

避難者登記卡

1 避難者の登録

避難者の登録

	姓名 氏名	性別 性別	出生日期 生年月日	電話 電話番号	電郵地址 メールアドレス	避難場所 避難場所
1	戸主 世帯代表者					<input type="checkbox"/> 避難所 避難所 <input type="checkbox"/> 住家 自宅 <input type="checkbox"/> 不明 不明 <input type="checkbox"/> 其他 その他
2						<input type="checkbox"/> 避難所 避難所 <input type="checkbox"/> 住家 自宅 <input type="checkbox"/> 不明 不明 <input type="checkbox"/> 其他 その他
3						<input type="checkbox"/> 避難所 避難所 <input type="checkbox"/> 住家 自宅 <input type="checkbox"/> 不明 不明 <input type="checkbox"/> 其他 その他
4						<input type="checkbox"/> 避難所 避難所 <input type="checkbox"/> 住家 自宅 <input type="checkbox"/> 不明 不明 <input type="checkbox"/> 其他 その他
5						<input type="checkbox"/> 避難所 避難所 <input type="checkbox"/> 住家 自宅 <input type="checkbox"/> 不明 不明 <input type="checkbox"/> 其他 その他

住址
住所

〒

外籍人士 外国籍の方

	國籍 国籍	護照號碼或居留證號碼 パスポート番号または在留カード番号	妳會日語嗎？ 日本語がわかりますか？
1			<input type="checkbox"/> 是 はい <input type="checkbox"/> 否 いいえ <input type="checkbox"/> 會說的語言 話せる言葉
2			<input type="checkbox"/> 是 はい <input type="checkbox"/> 否 いいえ <input type="checkbox"/> 會說的語言 話せる言葉
3			<input type="checkbox"/> 是 はい <input type="checkbox"/> 否 いいえ <input type="checkbox"/> 會說的語言 話せる言葉
4			<input type="checkbox"/> 是 はい <input type="checkbox"/> 否 いいえ <input type="checkbox"/> 會說的語言 話せる言葉
5			<input type="checkbox"/> 是 はい <input type="checkbox"/> 否 いいえ <input type="checkbox"/> 會說的語言 話せる言葉

旅行者 旅行者の場合

停留地點
滞在先

住家住址
自宅住所

2 避難的理由

避難する理由

住家（建築物） 自宅（建物）	<input type="checkbox"/> 無受害 被害なし	<input type="checkbox"/> 有受害 被害あり	<input type="checkbox"/> 全毀 全壊	<input type="checkbox"/> 半毀 半壊	<input type="checkbox"/> 不清楚 わからない	
生命線 ライフライン	<input type="checkbox"/> 無受害 被害なし	<input type="checkbox"/> 有受害 被害あり	<input type="checkbox"/> 自來水 水道	<input type="checkbox"/> 電氣 電気	<input type="checkbox"/> 煤氣 ガス	<input type="checkbox"/> 不清楚 わからない
其他 その他	[]					

3 用於確認平安與否

安否確認への使用

「避難者登録卡」上的資訊，將用於避難所中，做為健康狀態和溝通語言等的支援參考

同意用於確認平安與否者，請在以下復選框打勾

避難者登録カードへの情報は、健康状態やコミュニケーション言語など避難所での支援の参考に使用します。安否確認に使用することに同意していただける方は、下記のボックスにチェックをしてください。

聯系居住地的地方政府 在住する自治体への連絡	<input type="checkbox"/> 同意 同意する	<input type="checkbox"/> 不同意 同意しない
對本國政府機關（大使館 / 領事館）確認平安與否進行回復 出身国の公的機関（大使館・領事館）からの安否確認への回答	<input type="checkbox"/> 同意 同意する	<input type="checkbox"/> 不同意 同意しない

避難者登記卡

[姓名
氏名]4 是否有受傷或身體不適?
ケガや体調不良はありますか? 是
はい 否
いいえQ1 發生什麼事了?
どうしましたか?受傷了
ケガをした我覺得痛
痛みがある發燒
熱がある目眩
めまいがする惡心
吐き気がする其他
その他Q2 哪個位置?
場所はどこですか?正面
正面背面
背面5 是否有懷孕或慢性病?
妊娠や持病はありますか? 是
はい 否
いいえ懷孕了
妊娠している有心臟病
心臓病がある有糖尿病
糖尿病がある有肝臟病
肝臓病がある必須做人工透析
人工透析が必要其他
その他6 請在不能吃的食物上打勾
食べられないものにチェックしてください牛
牛豬
豚雞
鶏羊
羊魚
魚貝類
貝小麥
小麦蛋
卵奶
乳蕎麥
そば花生
落花生蝦
エビ螃蟹
カニ酒
酒其他
その他7 如有需要特別照顧的事項請填寫
特別な配慮が必要ながあれば記入してください